

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.01.2018

Número de versión 1

Revisión: 18.01.2018

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

**Nombre comercial:** Sconapor FP

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### Sector de uso

SU12 Fabricación de productos plásticos, incluidos la composición y la conversión

SU19 Construcción de edificios y obras de construcción

**Categoría de productos** PC32 Preparados y componentes poliméricos

##### Categoría de emisiones al medio ambiente

ERC5 Uso en emplazamiento industrial que da lugar a la inclusión en un artículo

ERC11a Amplio uso de artículos con bajas emisiones (interior)

ERC12a Transformación de artículos en emplazamientos industriales con bajas emisiones

##### Utilización del producto / de la elaboración

Se usa principalmente como materia prima para la fabricación de aislamiento térmico de espuma y para una gama extensiva de materiales de embalaje para protección y aislación. La elaboración del producto final se basa en el uso combinado de vapor y molde.

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

##### Fabricante/distribuidor:

Ravapor GmbH

EPS-Anlage I-119

06258 Schkopau, Germany

Tel: +49(0) 3461 49 3063

Fax: +49(0) 3461 49 6367

e-mail: sconapor@ravapor.de

#### 1.4 Teléfono de emergencia:



Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses:

Tel: +34 917689800

Email: intcf@mju.es and sit.documentacion@mju.es

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008

El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

**Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008** suprimido

**Pictogramas de peligro** suprimido

**Palabra de advertencia** suprimido

**Indicaciones de peligro** suprimido

##### Consejos de prudencia

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

( se continua en página 2 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.01.2018

Número de versión 1

Revisión: 18.01.2018

**Nombre comercial:** Sconapor FP

( se continua en página 1 )

- P243 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.
- P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
- P403+P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

**Datos adicionales:**

EUH018 Al usarlo, pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas o inflamables.

**2.3 Otros peligros**

**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

**PBT:** No aplicable.

**mPmB:** No aplicable.

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

**3.2 Caracterización química: Mezclas**

**Descripción:**

Poliestireno(CAS N° 9003-53-6), contiene isómeros de pentano como agente de soplado y retardante de llama.

**Componentes peligrosos:**

CAS: 109-66-0 EINECS: 203-692-4 Número de clasificación: 601-006-00-1 Reg.nr.: 01-2119459286-30-XXXX	pentano ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H336	2,5-<10%
CAS: 78-78-4 EINECS: 201-142-8 Número de clasificación: 601-006-00-1 Reg.nr.: 01-2119475602-38-XXXX	isopentano ⚠ Flam. Liq. 1, H224; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H336	0,1-≤2,5%

**Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

**4.1 Descripción de los primeros auxilios**

**Instrucciones generales:**

No se precisan medidas especiales.

Llevar las personas afectadas al aire libre.

**En caso de inhalación del producto:**

Síntoma: vértigo, mareos, dolor de cabeza, falta de coordinación

Llevar la persona afectada al aire libre y tenderla para que permanezca en reposo.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

En caso de trastornos, prestar asistencia médica a la(s) persona(s) afectada(s)

**En caso de contacto con la piel:**

Síntoma: Irritación

Quítese la ropa contaminada.

Si la irritación persiste, consulte a un médico.

**En caso de con los ojos:**

Síntoma: Irritación

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

Avoud fuerte oater Het riesgo de daños cuerno, konsylt un médico.

( se continua en página 3 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.01.2018

Número de versión 1

Revisión: 18.01.2018

**Nombre comercial:** Sconapor FP

( se continua en página 2 )

**En caso de ingestión:**

Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.

Consultar inmediatamente al médico.

Nevers dar anithing boca Bu si persas onkonskiuous.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.**4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios****5.1 Medios de extinción****Sustancias extintoras apropiadas:**CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.**Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Puede formar mezclas explosivas de gas y aire.

Durante un incendio pueden liberarse:

Monóxido de carbono (CO)

Dióxido de carbono

**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios****Equipo especial de protección:**

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

Llevar puesto un traje de protección total.

**Indicaciones adicionales**

El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental****6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

Mantener las personas alejadas y permanecer en el lado por donde sopla el viento.

Mantener alejadas las fuentes de encendido.

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

El producto solidificado puede obstruir desagües y cloacas.

No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**

Recoger mecánicamente.

Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.

**6.4 Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

ES

( se continua en página 4 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.01.2018

Número de versión 1

Revisión: 18.01.2018

**Nombre comercial:** Sconapor FP

( se continua en página 3 )

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.

#### Prevención de incendios y explosiones:



Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

#### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

##### Almacenamiento:

##### Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:

Almacenar en un lugar fresco.

Evitar de manera segura la penetración en el suelo.

**Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con materiales inflamables.

##### Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Almacenar sólo al aire libre o en locales protegidos contra explosiones.

#### 7.3 Usos específicos finales

No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

#### 8.1 Parámetros de control

##### Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

##### 109-66-0 pentano

LEP (E)	Valor de larga duración: 3000 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm VLI
---------	---

IOELV (EU)	Valor de larga duración: 3000 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
------------	--

##### 78-78-4 isopentano

LEP (E)	Valor de larga duración: 3000 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm VLI
---------	---

IOELV (EU)	Valor de larga duración: 3000 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
------------	--

##### DNEL

pentane (CAS 109-66-0)

Oral Consumers 214 mg/kg bw/day (Long-term - systemic)

Dermal Workers 432 mg/kg bw/day (Long-term - systemic)

Consumers 214 mg/kg bw/day (Long-term - systemic)

Inhalative Workers 3000 mg/m<sup>3</sup> (Long-term - systemic)

Consumers 643 mg/m<sup>3</sup> (Long-term - systemic)

methylbutane (CAS 78-78-4)

Oral Consumers 214 mg/kg bw/day (Long-term - systemic)

Dermal Workers 432 mg/kg bw/day (Long-term - systemic)

Consumers 214 mg/kg bw/day (Long-term - systemic)

Inhalative Workers 3000 mg/m<sup>3</sup> (Long-term - systemic)

Consumers 643 mg/m<sup>3</sup> (Long-term - systemic)

( se continua en página 5 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.01.2018

Número de versión 1

Revisión: 18.01.2018

**Nombre comercial:** Sconapor FP

( se continua en página 4 )

### 8.2 Controles de la exposición

**Equipo de protección individual:**

**Medidas generales de protección e higiene:**

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

**Protección respiratoria:**

Aparato filtrador para uso breve:

Filtro AX

**Protección de manos:**

No es necesario.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

**Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

**Tiempo de penetración del material de los guantes**

Los tiempos de resistencia a la penetración según la norma EN 374, categoría III, no han sido evaluados bajo las condiciones de la práctica. Por este motivo, se recomienda un período máximo de utilización igual al 50 % del tiempo de resistencia a la penetración máximo indicado por el fabricante.

**Protección de ojos:**



Gafas de protección

**Protección del cuerpo:**



Ropa de trabajo protectora

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

**Datos generales**

**Aspecto:**

**Forma:**

Sólido

**Color:**

Blanco

**Olor:**

Característico

**Umbral olfativo:**

No determinado.

**valor pH:**

No aplicable.

**Punto de fusión/punto de congelación:**

Indeterminado.

**Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** 36 °C

( se continua en página 6 )

**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 18.01.2018

Número de versión 1

Revisión: 18.01.2018

**Nombre comercial:** Sconapor FP

( se continua en página 5 )

<b>Punto de inflamación:</b>	<-50 °C (Pentane)
<b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>	No determinado.
<b>Temperatura de ignición:</b>	285 °C (Pentane)
<b>Temperatura de descomposición:</b>	No determinado.
<b>Temperatura de auto-inflamación:</b>	El producto no es autoinflamable.
<b>Propiedades explosivas:</b>	El producto no es explosivo. Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/ inflamables.
<b>Límites de explosión:</b>	
<b>Inferior:</b>	1,3 Vol % (Pentane)
<b>Superior:</b>	7,8 Vol % (Pentane)
<b>Presión de vapor:</b>	No aplicable.
<b>Densidad:</b>	
<b>Densidad a granel a 20 °C:</b>	600 kg/m <sup>3</sup>
<b>Densidad relativa a 20 °C</b>	1020-1050 kg/m <sup>3</sup>
<b>Densidad de vapor</b>	2,5 (air=1) (Pentane)
<b>Tasa de evaporación:</b>	No aplicable.
<b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Insoluble.
<b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:</b>	No determinado.
<b>Viscosidad:</b>	
<b>Dinámica:</b>	No aplicable.
<b>Cinemática:</b>	No aplicable.
<b>9.2 Otros datos</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

**10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.

**10.2 Estabilidad química**

**Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**

No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.

Estable a temperatura ambiente

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

En combinación con el aire pueden formarse mezclas de gases explosivas.

Producción de gases /vapores inflamables.

Riesgo de polimerización.

( se continua en página 7 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.01.2018

Número de versión 1

Revisión: 18.01.2018

**Nombre comercial:** Sconapor FP

( se continua en página 6 )

**10.4 Condiciones que deben evitarse**

El producto no debe quedar expuesto a altas temperaturas, chispas, llamas y cargas electrostáticas.

**10.5 Materiales incompatibles:** Evite almacenar o manejar junto a explosivos UN Clase 1.

**10.6 Productos de descomposición peligrosos:**

La tasa de liberación de pentano aumenta con la temperatura. Las cuentas se expanden con la liberación rápida de pentano a los 70-75°C. El producto se descompone a una temperatura superior a los 200°C

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**

**Toxicidad aguda:** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**en la piel:** Es posible que provoque irritación.

**en el ojo:** Es posible que provoque irritación.

**Sensibilización:** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)****Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad para la reproducción** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.1 Toxicidad**

**Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

**12.2 Persistencia y degradabilidad**

Pentane (CAS 109-66-0):

fácilmente biodegradable

**12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

**12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

**Indicaciones medioambientales adicionales:**

**Indicaciones generales:** No se tiene conocimiento de que represente un peligro para el agua.

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

**PBT:** No aplicable.

**mPmB:** No aplicable.

**12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

ES

( se continua en página 8 )

**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 18.01.2018

Número de versión 1

Revisión: 18.01.2018

**Nombre comercial:** Sconapor FP

( se continua en página 7 )

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

**Recomendación:**



Pequeñas cantidades pueden ser desechadas con la basura doméstica.

**Código de residuo:** 07 02 13 Residuos de plástico

**Embalajes sin limpiar:**

**Recomendación:**

Los envases o embalajes deben vaciarse de forma óptima, y pueden ser reutilizados tras limpiarlos adecuadamente. Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

El envase o embalaje puede ser reutilizado o recuperado como materia prima.

Los métodos de eliminación adecuada, de forma alternativa, consisten en incinerarlo durante 2 segundos a temperatura superior a los 1200°C, y enviarlo a instalaciones de depuración húmeda o a un vertedero autorizado.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

**14.1 Número UN**

**ADR, IMDG, IATA**

UN2211

**14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

**ADR**

2211 POLÍMERO EN BOLITAS DILATABLES que desprendan vapores inflamables

**IMDG, IATA**

POLYMERIC BEADS, EXPANDABLE, evolving flammable vapour

**14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

**ADR, IMDG, IATA**



**Clase**

9 Materias y objetos peligrosos diversos

**Etiqueta**

9

**14.4 Grupo de embalaje**

**ADR, IMDG, IATA**

III

**14.5 Peligros para el medio ambiente:**

No aplicable.

**14.6 Precauciones particulares para los usuarios**

Atención: Materias y objetos peligrosos diversos

**Número Kemler:**

30

**Número EMS:**

F-A,S-I

**14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del**

**Convenio MARPOL y el Código IBC**

No aplicable.

( se continua en página 9 )



**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 18.01.2018

Número de versión 1

Revisión: 18.01.2018

**Nombre comercial:** Sconapor FP

( se continua en página 8 )

**Transporte/datos adicionales:**

**ADR**

**Cantidades limitadas (LQ)**

5 kg

**Cantidades exceptuadas (EQ)**

Código: E1

Cantidad neta máxima por envase interior: 30 g

Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 g

**Categoría de transporte**

3

**Código de restricción del túnel**

D/E

**IMDG**

**Limited quantities (LQ)**

0

**Excepted quantities (EQ)**

Code: E0

Not permitted as Excepted Quantity

**"Reglamentación Modelo" de la UNECE:**

UN2211, POLÍMERO EN BOLITAS DILATABLES que desprendan vapores inflamables, 9, III

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

**15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

No existen más datos relevantes disponibles.

**Directiva 2012/18/UE**

**Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista

**Disposiciones nacionales:**

**Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos**

**Sustancias altamente preocupantes (SVHC) según REACH, artículo 57**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

**15.2 Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

**SECCIÓN 16: Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

**Frases relevantes**

H224 Líquido y vapores extremadamente inflamables.

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Indicaciones sobre la formación**

Se debe capacitar de manera adecuada todos los empleados sobre la seguridad y el manejo del producto según la información existente.

( se continua en página 10 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.01.2018

Número de versión 1

Revisión: 18.01.2018

**Nombre comercial:** Sconapor FP

( se continua en página 9 )

**Persona de contacto:**

Sustchem Engineering  
144, 3rd Septemvriou, 112 51, Athens, Greece (5st floor)  
Tel.: +30 210 82 52 510  
Fax: +30 210 82 52 575  
E-mail: [info@suschem.gr](mailto:info@suschem.gr)  
website: <http://sustchem.gr>

**Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
SVHC: Substances of Very High Concern  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Liq. 1: Líquidos inflamables – Categoría 1  
Flam. Liq. 2: Líquidos inflamables – Categoría 2  
STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos ( exposición única) – Categoría 3  
Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1  
Aquatic Chronic 2: Peligro para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2